

Reseña recomendada por Pepe Maestro

Canciones infantiles y nanas del baobab. El África Negra en 30 canciones infantiles.
Ed Kókinos.

Presentado en forma de libro y Cd recoge un material inestimable del folklore africano.

En la comunicación oral el canto tradicional siempre es algo vivo que permanece íntimamente ligado a lo cotidiano, al medio, a las relaciones humanas y sociales. Las canciones tomadas de diferentes países del África Occidental y Central y que han sido recogidas en Europa demuestran la vitalidad que atesoran más allá de la distancia y el tiempo. El repertorio infantil africano es amplio y variado: desde las nanas hasta los cantos de boda o trabajo; desde los juegos de corro hasta los cuentos musicalizados; desde la soledad hasta el acompañamiento; desde la tristeza a la dulzura.

Escuchar las canciones supone sumergirse en la infancia. El desconocimiento de las lenguas de origen hace que el oyente se fije en los ritmos y musicalidad de los juegos sonoros, quedando atrapado de inmediato. La supuesta lejanía se desvanece y las canciones nos acompañan en nuestro interior, se quedan dentro y sorprende vernos repetir estribillos, cadencias, fonemas imposibles. La literatura oral cumple su función de iniciadora. Atrapados por el oído buscamos en los textos escritos aquellas canciones. La transcripción fonética de los textos nos sirve luego, como un juego más, para ajustar los sonidos de las canciones.

Y todo ello acompañados de unas maravillosas ilustraciones que nos invitan a la ensoñación, a dejarnos llevar por sus cadencias, penetrar en un mundo quizás lejano en sus formas y manifestaciones, pero tremendamente cercano en sus sentimientos y emociones.

Un libro hermoso, en definitiva, para antes de la lectura y para todas las edades.